



# COMPLINE



**Pretiósá** in conspéctu Dómini.

**R)** Mors Sanctórum ejus.

**Sancta** María, et omnes Sancti intercédant pro nobis ad Dóminum: \* ut nos mereámur ab eo adjuvári et salvári, \* qui vivit et regnat in sæcula sæculorum. **R)** Amen.

**V)** Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

**R)** Qui fecit cælum et terram.

**V)** Deus in adjutórium meum inténde.

**R)** Dómine ad adjuvándum me festína.

**Glória** Patri.

## **PSALMUS 4**

**C**UM invocárem exaudivit me Deus justítiae meæ: \* in tribulatióne dilatásti mihi.

**Miserére** mei, \* et exáudi oratiónem meam.

**Fílii** hóminum úsquequo gravi corde? \* Ut quid dilígitis vanitátem, et quæritis mendácium?

**Precious** in the sight of the LORD.

**R)** Is the death of His Saints.

**May** Holy Mary and all the Saints intercede for us with the LORD, that we may receive help and Salvation from him, who lives and reigns, forever and ever. **R)** Amen.

**V)** Our help is in the Name of the LORD.

**R)** Who has made heaven and Earth.

**V)** O God come to my assistance.

**R)** LORD make haste to help me.

**Glory** be.

## **PSALM 4**

**A**NSWER me when I call, O God, defender of my cause; / you set me free when I am hard pressed; \* have mercy on me and hear my prayer.

**“Sons of men, how long will you dishonor my glory; / how long will you worship dumb idols \* and run after false gods?”**

**E**t scitote quoniam mirificavit Dominus sanctum suum: \* Dominus exaudiet me cum clamavero ad eum.

**I**rascimini, et nolite peccare / quae dicitis in cordibus vestris: \* in cubilibus vestris compungimini.

**S**acrificate sacrificium iustitiae, / et sperate in Domino. \* Multi dicunt: Quis ostendit nobis bona?

**S**ignatum est super nos lumen vultus tui Domine: \* dedisti laetitiam in corde meo.

**A** fructu frumenti, vini, et olei sui \* multiplicati sunt.

**I**n pace in idipsum \* dormiam, et requiescam;

**Q**uoniam tu Domine singulariter in spe \* constituisti me.

**Gloria Patri.**

### **PSALMUS 90**

**Q**ui habitat in adiutorio Altissimi, \* in protectione Dei caeli commorabitur.

**D**icet Domino: Susceptor meus es tu, et refugium meum: \* Deus meus sperabo in eum.

**K**now that the LORD does wonders for the faithful; \* when I call upon the LORD, he will hear me.

**T**remble, then, and do not sin; \* speak to your heart in silence upon your bed.

**O**ffer the appointed sacrifices \* and put your trust in the LORD.

**M**any are saying, "Oh, that we might see better times!" \* Lift up the light of your countenance upon us, O LORD.

**Y**ou have put gladness in my heart, \* more than when grain and wine and oil increase.

**I** lie down in peace; at once I fall asleep; \* for only you, LORD, make me dwell in safety.

**Glory be.**

### **PSALM 91**

**H**E who dwells in the shelter of the Most High, \* abides under the shadow of the Almighty.

**H**e shall say to the LORD, / "You are my refuge and my stronghold, \* my God in whom I put my trust."

**Q**uóniam ipse liberávit me de láqueo venántium, \* et a verbo áspero.

**Sc**ápolis suis obumbrábit tibi: \* et sub pennis ejus sperábis.

**Sc**uto circúmdabit te véritas ejus: \* non timébis a timóre noctúrno,

**A** sagítta volánte in die, / a negótio perambulánte in ténebris: \* ab incúrsu, et dæmónio meridiáno.

**C**adent a látere tuo mille, / et decem míllia a dextris tuis: \* ad te autem non appropinquábit.

**Ver**úmtamen óculis tuis considerábis: \* et retributiónem peccatórum vidébis.

**Q**uóniam tu es Dómine spes mea \* Altissimum posuisti refúgium tuum.

**N**on accédet ad te malum: \* et flagéllum non appropinquábit tabernáculo tuo.

**Q**uóniam Angelis suis mandávit de te: \* ut custódiant te in ómnibus viis tuis.

**I**n mánibus portábunt te: \* ne forte offéndas ad lápidem pedem tuum.

**H**e shall deliver you from the snare of the hunter \* and from the deadly pestilence.

**H**e shall cover you with his pinions, / and you shall find refuge under his wings; \* his faithfulness shall be a shield and buckler.

**Y**ou shall not be afraid of any terror by night, \* nor of the arrow that flies by day;

**O**f the plague that stalks in the darkness, \* nor of the sickness that lays waste at mid day.

**A** thousand shall fall at your side / and ten thousand at your right hand, \* but it shall not come near you.

**Y**our eyes have only to behold \* to see the reward of the wicked.

**B**ecause you have made the LORD your refuge, \* and the Most High your habitation,

**T**here shall no evil happen to you, \* neither shall any plague come near your dwelling.

**F**or he shall give his angels charge over you, \* to keep you in all your ways.

**T**hey shall bear you in their hands, \* lest you dash your foot against a stone.

**S**uper áspidem, et basilíscum ambulábis: \* et conculcábis leónem et dracónem.

**Q**uóniam in me sperávit, liberábo eum: \* prótegam eum, quóniam cognóvit nomen meum.

**C**lamábit ad me, et ego exáudiam eum: / cum ipso sum in tribulatióne: \* erípiam eum et glorificábo eum.

**L**ongitúdine diérum replébo eum: \* et osténdam illi salutáre meum.

**Gloria Patri.**

### **PSALMUS 133**

**F**ECCE nunc benedícite Dóminum, \* omnes servi Dómini:

**Q**ui statis in domo Dómini, \* in átriis domus Dei nostri.

**I**n nóctibus extóllite manus vestras in sancta, \* et benedícite Dóminum.

**B**enedícat te Dóminus ex Sion, \* qui fecit cœlum et terram.

**Gloria Patri.**

**Y**ou shall tread upon the lion and adder; \* you shall trample the young lion and the serpent under your feet.

**B**ecause he is bound to me in love, / therefore will I deliver him; \* I will protect him, because he knows my Name.

**H**e shall call upon me, and I will answer him; / I am with him in trouble; \* I will rescue him and bring him to honor.

**W**ith long life will I satisfy him, \* and show him my salvation.

**Glory be.**

### **PSALM 134**

**B**EHOLD now, bless the LORD, \* all you servants of the LORD,

**Y**ou that stand by night \* in the house of the LORD.

**L**ift up your hands in the holy place \* and bless the LORD;

**T**he LORD who made heaven and earth bless \* you out of Zion.

**Glory be.**

IN OMNIBUS FESTIS SERMONIS

## SOLEMNITY

Hymnus  
iv. T.

**D**E lu-cis ante términum, Rerum Cre-á-tor pósci  
mus, Ut só-li-ta cleménti-a, Sis præsul ad custo-di-am

IN FESTIS DOMINICIS

## FEASTS, SUNDAYS AND OCTAVES

Hymnus  
ij. T.

**D**E lucis ante términum, Rerum Cre-átor pósci  
mus, Ut só-li-ta cleménti-a Sis præsul ad custodi-am

IN MEMORIIS

## MEMORIALS

Hymnus  
viiij. T.

**D**E lucis ante términum, Rerum Cre-á-tor pósci  
mus, Ut só-li-ta cleménti-a Sis præsul ad custodi-am

To Thee, before the close of day, \* creator of the world we pray, \* that with thy wonted favor thou, \* wouldst be our guard and keeper now.

**IN FERIIS ET COMMEMORATIONIBUS**  
**FERIAL OR COMMEMORATION DAYS**

Hymnus  
 ij. T.

**D**e lucis ante términum, Rerum Cre-á-tor pósci-  
 mus, Ut só-li-ta cleménti-a Sis præsul ad custodi-am

To Thee, before the close of day, \* creator of the world we pray, \* that with thy wonted favor thou, \* wouldst be our guard and keeper now.

**P**ROCVL recédant sómnia,  
 Et nóctium phantásmata:  
 Hostémque nostrum cómprime,  
 Ne polluántur corpora.

**P**RÆSTA, Pater omnípotens,  
 Per Jesum Christum Dóminum,  
 Qui tecum in perpétuum  
 Regnat cum sancto spírítu.

Amen.

**F**ROM all ill dreams defend our  
 eyes,  
 From nightly fears and fanta-  
 sies:  
 Tread under foot our ghostly  
 foe,  
 That no pollution we may know.

**O** FATHER, that we ask be done  
 Through Jesus Christ Thine  
 only Son,  
 Who, with the Holy Ghost and  
 Thee,  
 Shall live and reign eternally.  
 Amen.

**CAPITULUM**  
**JEREM. 14.**

**Tu** autem in nobis es Dómine, /  
 et nomen sanctum tuum invocá-  
 tum est super nos, \* ne derelín-  
 quas nos Dómine Deus noster.

**R)** Deo grátias.

**LORD**, You are in our midst, and  
 we have called upon Your holy  
 Name. O LORD our God, do not  
 abandon us!

**R)** Thanks be to God.

**V)** Custódi nos Dómine ut pupíllam óculi. (Allelúia.)

**R)** Sub umbra alárum tuárum protégé nos. (Allelúia.)

Kyrie elésion. Christe eléison, Kyrie eléison. Pater noster. Secreto.

**R)** Sed líbera nos a malo.

**V)** Dominus vobiscum.

**R)** Et cum spírítu tuo.

**Oremus/**

**Visita**, quæsumus, Dómine, habitatióne istam, / et omnes insídias inimici ab ea longe repélee \* Angeli tui sancti habitent in ea, qui nos in pace custódiant: / et benedíctio tua sit super nos semper. Per Christum Dominum nostrum.

**R)** Amen.

**V)** Dóminus vobíscum.

**R)** Et cum spírítu tuo.

**V)** Benedicamus Dómino.

**R)** Deo grátias.

**Benedícat** et custódiat nos omnípotens et miséricors Dóminus, / Pater, et Fílius, \* et Spírítus sanctus.

**R)** Amen.

**V)** LORD, guard us as the apple of Your eye. (Alleluia.)

**R)** Hide us in the shadow of Your wings. (Alleluia.)

LORD have mercy. Christ have mercy. LORD have mercy. LORD's prayer in silence.

**R)** But deliver us from evil.

**V)** The LORD be with you.

**R)** And with your spirit.

**Let us pray/**

**LORD**, visit this house and family, and drive from it all the snares of the enemy; may the holy angels dwell here and keep us in peace, and may Your blessing be upon us always: through Jesus Christ our LORD.

**R)** Amen.

**V)** The LORD be with you.

**R)** And with your spirit.

**V)** Let us bless the LORD.

**R)** Thanks be to God.

**May** god all powerful and merciful, Father, Son and Holy Spirit, bless and watch over us.

**R)** Amen.